

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLV Nr. 10530 Prima ediție Marți 29 iunie 1976 6 PAGINI — 30 BANI

## CONVORBIRILE DINTRE PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU ȘI PREȘEDINTELE HAFEZ AL-ASSAD

s-au încheiat cu hotăriri importante pentru dezvoltarea relațiilor de cooperare prietenească dintre cele două țări, pentru cauza păcii și înțelegerii între popoare  
**SEMNAREA COMUNICATULUI COMUN**

Secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și secretarul general al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez Al-Assad, au semnat, luni, 28 iunie, în cadrul unei ceremonii, Comunicatul comun.

În prezența celor doi președinți, au fost semnate, în continuare, planul de colaborare în domeniul sănătății, Convenția sanitar-veterinară și Protocolul privind aplicarea acesteia, Acordul privind colaborarea și cooperarea în domeniul poștelor și telecomunicațiilor, Acordul privind cooperarea tehnico-științifică, de către Ion Pățan, viceprim-ministru al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, și Abdel Halim Khaddam, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul afacerilor externe. De asemenea, s-a semnat Programul de aplicare pentru anii 1976-1977 a Acordului de cooperare culturală încheiat între guvernele Republicii Socialiste România și Republicii Arabe Siriene, de către Dumitru Popescu, președintele Consiliului Culturii și Educației Socialiste, și Fawzi Al-Kayali, ministrul culturii și orientării naționale.

După semnarea documentelor, cei doi șefi de stat și-au strins mâinile



cu căldură, s-au îmbrățișat cu prietenie.

Președinții Nicolae Ceaușescu și Hafez Al-Assad au rostit apoi alocuțiunile.

La solemnitate au participat Manea Mănescu, Emil Bobu, Gheorghe Cioară, Janos Fazekas, Angelo Miclescu, viceprim-ministru al guvernului, George Macoveșcu, ministrul afacerilor externe, alți membri ai

guvernului, conducători de instituții centrale.

Au luat parte persoanele oficiale care l-au însoțit pe șeful statului sirian în vizita sa în țara noastră.

### Cuvîntul președintelui Nicolae Ceaușescu

Dragă prietene președinte Assad, Stimați prieteni și tovarăși,

Doresc să exprim satisfacția noastră pentru faptul că vizita dumneavoastră în România — deși scurtă — a fost deosebit de rodnică și se încheie cu rezultate bune pentru relațiile dintre țările noastre.

Documentele care au fost semnate cu puțin înainte, precum și Comunicatul comun pe care l-am semnat împreună dau noi dimensiuni relațiilor de colaborare româno-siriene, deschid perspectiva amplificării lor în toate domeniile de activitate.

Schimbul de păreri pe care l-am făcut în aceste zile, atât cu privire la relațiile bilaterale, cât și la problemele internaționale — inclusiv la problemele Orientului Mijlociu și ale

situației din Liban — a demonstrat identitatea sau apropierea punctelor noastre de vedere. El a evidențiat dorința comună de a acționa pentru soluționarea democratică a problemelor complexe ce preocupă lumea contemporană, precum și pentru realizarea unei păci drepte și trainice în Orientul Mijlociu, pentru rezolvarea problemei libaneze pe calea tratativelor între părțile interesate din Liban, pentru restabilirea păcii.

Peste puțin timp veți pleca spre patrie. Vă rog să duceți cu dumneavoastră cele mai alese sentimente de prietenie și solidaritate ale poporului român față de poporul prieten sirian.

Urez o colaborare tot mai trainică între țările și popoarele română și siriană (Aplauze).

### Cuvîntul președintelui Hafez Al-Assad

Dragă prietene președinte Nicolae Ceaușescu,

Stimați prieteni,

Am semnat astăzi aceste documente, cu puțin timp înainte de a părăsi țara dumneavoastră prietene.

Vreau să reconfirm încă o dată sentimentele sincere cu care plecăm, semnificația profundă a tuturor înțelegerilor care au fost convenite în cadrul întrevederilor noastre. A fost într-adevăr o întâlnire scurtă, însă a fost o întâlnire densă în ce privește activitatea, cu o multitudine de semnificații profunde, în care esențialul îl reprezintă raporturile de prietenie și înțelegere reciprocă dintre popoarele noastre. Aceste sentimente, aceste sensuri profunde au caracterizat toate întrevederile noastre. În toate domeniile în care noi am acționat, ele au demonstrat, odată cu

aceste sentimente, și speranțele comune pe care le împărtășește personal și tovarășii președinte Nicolae Ceaușescu, și toți ceilalți tovarăși români. Am simțit acest lucru și cu prilejul întâlnirii deosebit de călduroase cu populația orașului București. Noi înțelegem toate acestea ca o apreciere și o manifestare a sentimentelor deosebite pentru masele noastre populare, pentru partidul și poporul din Siria.

Împreună am analizat cooperarea și căile de dezvoltare a acestei colaborări, precum și soluționarea unor aspecte privind colaborarea noastră.

La data de semnarea acestor documente, pe care împreună le-am convenit mai înainte, apreciez că în ele sînt cuprinse tot ceea ce am realizat, că ele întăresc și mai mult încrederea noastră reciprocă în raporturile viitoare, ne fac foarte optimiști în ceea ce privește perspectiva relațiilor pe mai departe.

Aș vrea, totodată, să subliniez în mod deosebit rolul direct și personal pe care președintele Nicolae Ceaușescu îl are pentru ca aceste raporturi, aceste relații sincere să se dezvolte tot mai mult și în viitor. Dacă această cooperare se află la un nivel ridicat, mă refer la nivelul raporturilor de colaborare bilaterală, trebuie, totodată, să precizăm că există un progres deosebit și în conlucrarea noastră în ceea ce privește abordarea problemelor internaționale. Este o cooperare foarte bună și utilă, cu un efect deosebit de profund asupra tuturor problemelor vieții internaționale actuale. Sperăm și dorim o dezvoltare în continuare a acesteia și sîntem siguri că această cooperare, în general colaborarea, se va realiza în toate domeniile care constituie preocupările noastre comune în viitor.

Nu pot să închei aceste cuvinte fără a multumi în mod deosebit președintelui Nicolae Ceaușescu, doamnei Elena Ceaușescu, tuturor prietenilor români. Exprim cele mai bune și sincere sentimente în numele meu, al soției mele, al delegației siriene, al poporului arab din Siria și adresez calde urări pentru progresul și prosperitatea poporului român prieten. (Aplauze).



La plecarea pe aeroportul Otopeni (Relatarea ceremoniei în pagina a III-a)

**COMUNICAT COMUN**  
cu privire la vizita oficială de prietenie în Republica Socialistă România a secretarului general al Partidului Baas Arab Socialist, președintelui Republicii Arabe Siriene, Hafez Al-Assad  
IN PAGINA a III-A

## Pentru a participa la Conferința partidelor comuniste și muncitorești din Europa TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU a sosit ieri seară la Berlin

La sosire, tovarășul Nicolae Ceaușescu, membrii delegației partidului nostru au fost salutați cu deosebită căldură de tovarășul Erich Honecker, secretar general al C.C. al P.S.U.G., de alți conducători de partid

BERLIN 28 (Agerpres). — Delegația Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, a sosit luni seara la Berlin în vederea participării la lucrările Conferinței partidelor comuniste și muncitorești din Europa.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, membrii delegației partidului nostru au fost salutați la aeroportul Schönefeld, cu deosebită căldură, de tovarășii Erich Honecker, secretar general al C.C. al P.S.U.G.,

Hermann Axen, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.S.U.G., Heinz Hoffmann, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., Erich Mielke, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., Horst Siederemann, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., Willi Stoph, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., Paul Verner, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.S.U.G., și Joachim Hermann, membru supleant al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.S.U.G.

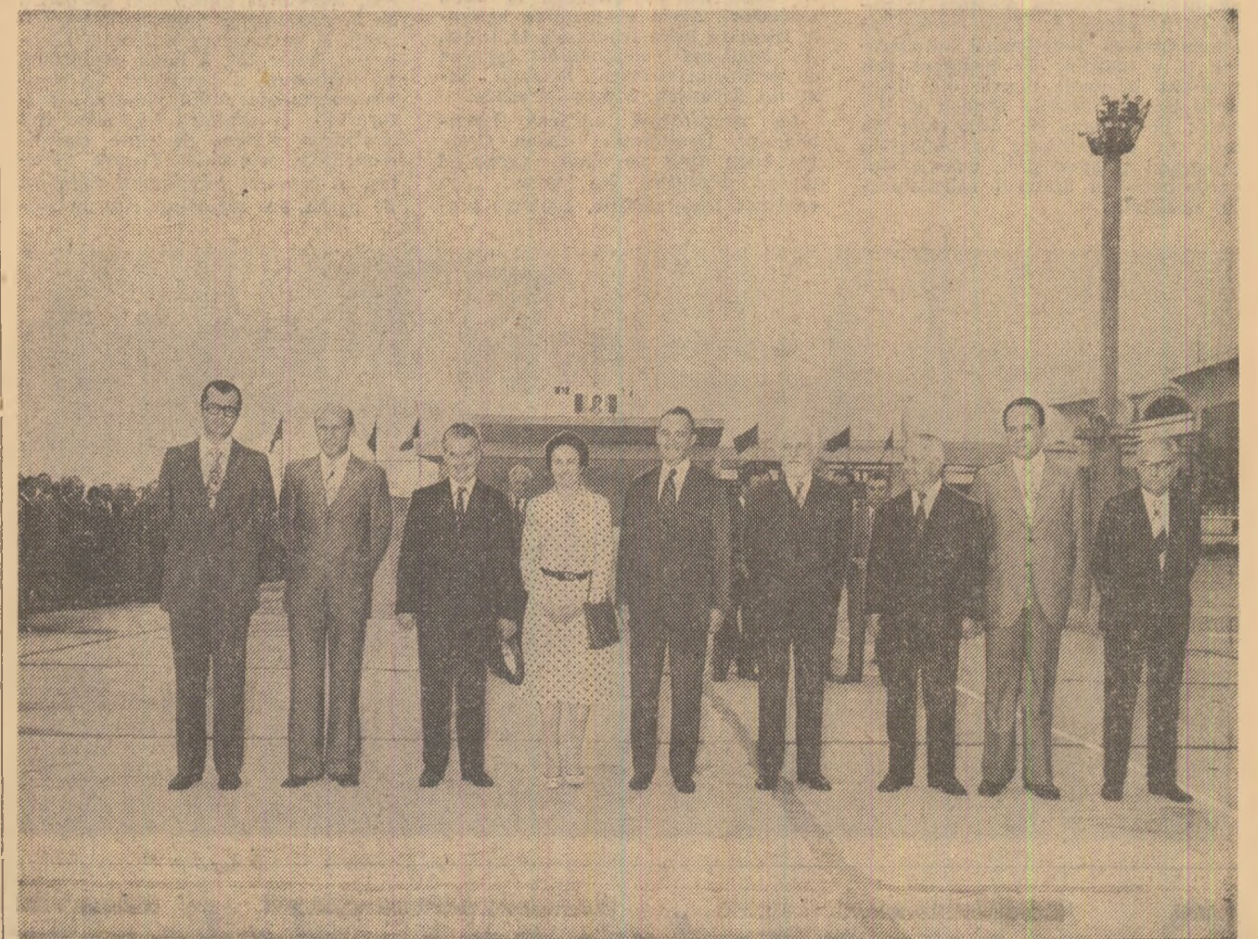
Tovarășul Nicolae Ceaușescu și to-

varășul Erich Honecker își strîng mâinile îndelung și se îmbrățișează prietenește. Pionieri oferă secretarului general al Partidului Comunist Român, membrii delegației, buchete de flori.

La sosire erau prezenți, de asemenea, ambasadorul Republicii Socialiste România în R. D. Germană, Constantin Niță, membri ai ambasadei.

Numeroși corespondenți de presă, fotoreporterii, operatori ai Radioteleviziunii au înregistrat solemnitatea sosirii delegației Partidului Comunist Român.

### Plecarea din București



Delegația Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, care va participa la lucrările Conferinței partidelor comuniste și muncitorești din Europa, a plecat, luni după-amiază, la Berlin.

Din delegație fac parte tovarășii Emil Bobu, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Dumitru Popescu, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Po-

litic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ștefan Voicic, membru al C.C. al P.C.R., Vasile Șandru, adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost condus, la plecarea de pe aeroportul Otopeni, de tovarășa Elena Ceaușescu, de tovarășii Manea Mănescu, Gheorghe Cioară, Lina Ciobanu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Paul Niculescu, Gheorghe Oprea, Ion Pățan, Gheorghe Rădulescu, Leonte Răutu, Iosif Uglar, Ilie Verdet, Ștefan Voicic, Iosif Banc, Mihail Dalea, Mihail Gere, Nicolae Giosan, Ion Ionită, Vasile

Pațilneț, Ion Ursu, de membri ai C.C. al P.C.R. și al guvernului, de conducători de instituții centrale și organizații obștești.

A fost prezent ambasadorul Republicii Democratice Germane la București, Hans Voss.

Secretarul general al partidului a fost salutat, pe aeroport, cu deosebită căldură de un mare număr de oameni ai muncii din Capitală.

La ora 18,30 aeronava oficială a decolat, îndreptându-se spre capitala R.D. Germane.

## PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU A PRIMIT PE HANI EL HASSAN, CONSILIER POLITIC PERSONAL AL PREȘEDINTELUI COMITETULUI EXECUTIV AL ORGANIZAȚIEI PENTRU ELIBERAREA PALESTINEI

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a primit pe Hani El Hassan, consilier politic personal al președintelui Comitetului Executiv al Organizației pentru Eliberarea Palestinei, care se află într-o scurtă vizită în țara noastră.

Ospetele a transmis tovarășului Nicolae Ceaușescu un mesaj de prietenie din partea lui Yasser Arafat, președintele Comitetului Executiv al O.E.P.

Mulțumind, tovarășul Nicolae Ceaușescu a adresat președintelui Co-

mitetului Executiv al O.E.P. un salut prieteneș.

În timpul întrevederii au fost discutate aspecte ale bunelor relații de prietenie și colaborare dintre P.C.R. și O.E.P., dintre poporul român și poporul palestinian. De asemenea, s-a făcut un schimb de păreri în probleme actuale ale vieții politice internaționale, ale luptei pentru des-tindere, colaborare și pace și, în acest cadru, au fost examinate probleme legate de instaurarea unei păci trainice și drepte în Orientul Mijlociu.

Au fost discutate, totodată, proble-

me privind situația din Liban, exprimându-se îngrijorarea față de agravarea conflictului din această țară, precum și dorința de a se ajunge la instaurarea iniștii și păcii, folosindu-se în acest scop calea tratativelor politice și nu o înfruntare militară, asigurându-se evitarea amestecului străin în viața poporului libanez, respectarea independenței, suveranității și integrității Libanului, această slujind cauzii generale a securității și păcii în Orientul Mijlociu și în lumea întreagă.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, prietenească.

## VEȘTI DIN ÎNTRECEREA SOCIALISTĂ AU ÎNDEPLINIT PLANUL SEMESTRIAL

Oamenii muncii din industria județului Alba, angajați plener în întrecerea socialistă pentru îndeplinirea și depășirea planului de producție și angajamentelor asumate, raportează îndeplinirea, înainte de termen, a sarcinilor de producție pe primul semestru al acestui an. Pînă la sfîrșitul acestui perioade se estimează realizarea unei producții globale suplimentare în valoare de peste 90 milioane lei. Tîrîra industrie a județului Alba va livra economiei naționale peste prevederi: 170 tone mașini și utilaje pentru lucrări miniere, 370 tone sodă caustică, 400 tone cărămizi refractare, 4700 mc cherestea, 9800 mașini electrice de spălat rufe, 12000 tone sare, 32000 perechi ciorapi, porțelan menaj în valoare de 3 milioane lei etc. Sportul de producție va fi obținut aproape în întregime pe seama creșterii productivității muncii. (Ștefan Dinică).

Bilanțul realizărilor pe care îl raportează colectivele de muncă din industria județului Vaslui la această dată arată că prevederile de plan pe primul semestru au fost îndeplinite înainte de termen. S-au creat, în acest fel, condiții de a se obține în plus bunuri materiale în valoare de peste 70 milioane lei. Astfel, în primele 6 luni ale anului se va înregistra un important volum de producție suplimentară, rod al activității oamenilor muncii din întreprinderile care fac parte din ramura industriei constructoare de mașini, din industria confecțiilor, mobilei, bumbacului, materialelor de construcții etc. De re-levat și faptul că oamenii muncii

din județ își onorează, totodată, în-făptuirea a 55 la sută din sarcinile angajamentului anual asumat în întrecerea socialistă. (Crăciun Lăluți).

Colectivele de muncă din industria prahoveană și-au onorat integral sarcinile aferente primei jumătăți a anului, înregistrînd în plus față de sarcinile curente bunuri materiale evaluate la circa 400 milioane lei producție-marfă. Mai mult de trei sferturi din acest spor a fost obținut pe seama creșterii productivității muncii — indicator care a atins de pe acum nivelul prevăzut pentru finele anului. Avansul cîștigat creează posibilitatea livrării suplimentare a importante cantități de fișe și derivate, utilaje chimice, tehnologice și metalurgice, materiale de construcții, căr-bune, energie electrică, țesături, confecții și altele produse. În această perioadă industria prahoveană a livrat suplimentar, la export, bunuri materiale în valoare de peste 150 milioane lei. (Agerpres).

Cu realizări de prestigiu a încheiat prevederile planului pe primul semestru și industria județului Buzău. Succesul — datorat în totalitate creșterii productivității muncii, permite colectivelor de aici să furnizeze în plus economiei naționale, pînă la finele lunii iunie, o producție globală în valoare de 86 milioane lei — sumă materializată în utilaje chimice și tehnologice, materiale pentru construcții, sîrmă și produse din sîrmă, confecții, mobilă, obiecte de uz casnic și altele bunuri materiale. (Agerpres).

### HUNEDOARA

#### Bunuri de consum peste prevederi

Unitățile de pe platforma industrială din zona de nord-vest a orașului Slobozia și-au îndeplinit planul de producție pe semestrul I. Colectivul de la Întreprinderea de ulei a depășit planul producției marfă cu 5 milioane lei, iar pînă la finele lunii iunie se vor realiza suplimentar 3000 tone ulei comestibil; lucrătorii de la Întreprinderea de industrializarea lăptelui Ialomița vor realiza o producție marfă suplimentară de 20 milioane lei, concretizată în 60 tone unt bloc, 200 tone brînzetură, 300 tone lapte praf; filatoarele din Slobozia vor trimite spre unitățile prelucrătoare 126 tone fire de bumbac peste prevederile planului semestrial. (Aurel David).

#### Importante reduceri ale cheltuielilor

Încheierea de către Direcția județeană de statistică a calculului prioritar a costurilor de producție de pe primele 5 luni ale acestui an ilustrează faptul că, pe ansamblul județului Hunedoara s-a obținut o reducere a cheltuielilor materiale față de nivelul planificat cu 8,45 lei la fică-care 1000 lei producție-marfă. Astfel, totalitatea economiilor suplimentare realizate pe această cale la cheltuielile materiale se ridică în primele 5 luni la peste 75 milioane lei. (Sabin Ionescu).



# La zi în AGRICULTURA

## IRIGAȚIILE

Mal întâi, o apreciere. Aparține tovarășului dr. ing. Ion Tîru, secretar științific al Stațiunii de cercetări agricole Brăila: „Media precipitațiilor în județul nostru pe ultimii 50 de ani, pentru perioada 1 ianuarie — 1 iunie, este de 170 mm pe metru pătrat. Tot în acest interval, dar în anul 1976, media precipitațiilor s-a situat sub 100 mm. Deci, se poate spune că lucrăm în condiții care impun efectuarea irigațiilor la întreaga capacitate, atât pe terasele Brăila, Viziru, Ialomița-Călmățui, cât și în Insula Mare a Brăilei”. Se ține cont de această necesitate imperioasă? Iată ce-și propun să urmărească investigațiile de față. Răspunsul este: da, se irigă la întreaga capacitate. Cîmpurile Brăilei se răcoșese peste tot — acolo unde există amenajări — sub jeturile aspersoarelor. Toate cele 387 de electropompe ale stațiilor din sisteme sînt sub presiune. Alături de ele, alte sute de moto-pompe. Anul acesta, I.E.L.I.F. Brăila a introdus și câteva noutăți în exploatarea sistemelor, menite să asigure funcționarea acestora la parametri proiectați. Este vorba de automatizarea funcționării stăvilărilor și a stațiilor de pompare sub presiune în unele puncte din sistemele Cazasu, Movila Miresii și Viziru, în vederea distribuției pe soie. În conformitate cu indicațiile prognostic și avertizării, udările sînt programate cu ajutorul calculatoarelor electronice.

### in județul Brăila

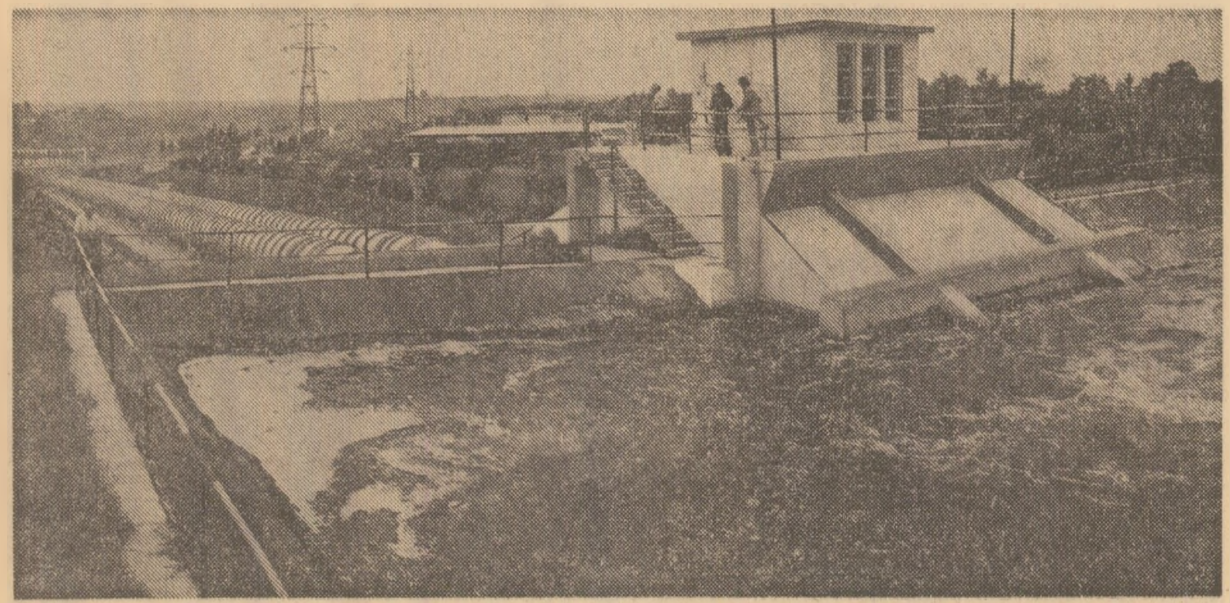
## Zi și noapte, cu întreaga capacitate

— Se irigă ziua și noaptea — ne spune tov. ing. Nicolae Mocanu, director general adjunct la direcția agricolă a județului. În acest an am irigat pînă acum 154 076 ha, din cele 118 428 ha amenajate. Programul săptămîni trecute a prevăzut udarea a încă 36 680 ha, iar cele stabilite au

ficeilor, pe întreaga suprafață planificată. De la începutul acțiunii și pînă acum am irigat grâu, lucerna, borceagul, cartofii, legumele, yera, iar în prezent irigăm cu toate forțele și porumbul. Totul decurge conform programului”. Același control eficient, permanent l-am consemnat

ost înfăptuite. Este și firesc, intrucît media zilnică de udare în cooperativile agricole de producție este de 3 600—3 700 ha, iar în I.A.S. în jur de 2 000 ha. Se lucrează în două schimburi, avem cooperative agricole frumuse între frunzele la irigații. As menționa cooperativele agricole de producție Gruponi, Romanu, Lănuțu, Tibănești, Siliștea și altele.

și în alte părți. I-am întâlnit pe cîmp, la irigații, pe tov. Popa Angelo, secretarul comitetului de partid din comuna Unirea, pe Vasile Chiriță, secretarul comitetului de partid de la cooperativa agricolă Valea Cîmpului, și pe ing. Eufrosina Lămbănuț, Peste tot, o bună organizare, pe schimburi, a lucrărilor. La cerearea comandamentului județean, desfășurarea și calitatea irigațiilor sînt controlate riguros de către comandanții comunale. Fiecare membru al birourii comitetului județean de partid are repartizat cît un sec-



tor de care răspunde. Au fost organizate colective formate din instructori ai comitetului județean de partid, specialiști de la I.E.L.I.F., tructul S.M.A. și direcția agricolă, care se deplasează pe teren, ziua și noaptea, pentru a controla și sprijini irigațiile. Tot la inițiativa comitetului județean de partid, pentru a acoperi deficitul de 500 de moto-pompe, din întreprinderea „Brietele Progresului” Lănuțu, a fost combinat de celuloză și hirtie, întreprinderea de reparații și altele s-au pus la dispoziția agriculturii județului. În această perioadă, mecanicii necesari. În cooperativele agricole de producție, pe 3 000 ha aripile de ploaie se muncă mecanizat, iar în I.A.S. aceeași metodă se aplică pe alte 3 000 ha. Peste tot, pe unde am trecut (Cazasu, „23 August” — Viziru, Căpâlna, Gemelele) am putut constata numai lucruri bune. Este acesta efectul, în primul rînd, al măsurilor luate de către comitetul județean de partid cu prilejul planării și activității agriculturii în 18 iunie a.c., al modului cum se execută controlul; rapoartele zilnice, remedierea în cel mai scurt timp a defecțiunilor ivite, pe acur, buna organizare și sprijinul acordat și îndreptățita afirmația: „În județul Brăila se irigă la întreaga capacitate.”

**Mircea BUNEA**  
correspondentul „Șcintei”

Complexul de irigații Gălățu — Căldărași: din acest bazin de refulare apa este trimisă pe canale și conducte pentru a iriga zece de mii de hectare

### LA COMBINATUL DE LIANȚI ȘI AZBOCIMENT DIN BICAZ

## Produse de calitate superioară

De la Combinatul de Lianți și azbociment din Bicăș s-a livrat beneficiarilor cea de-a 20 000-a tonă de ciment, elaborată peste prevederile planului.

— Cu cimentul obținut pînă acum peste plan — ne spune inginerul Constantin Simion, director adjunct al combinatului — se pot construi suplimentar 1 300 de apartamente convenționale. Acest succes de prestigiu a fost obținut în condițiile creșterii continue a eficienței muncii ca urmare a aplicării cu consecvență a valoroasei inițiative „Productivitate orară maximă, cu cheltuieli minime”, cît și a sporirii simțitoare a ponderii produselor de calitate superioară în ansamblul producției combinatului. Astfel, prin transpunerea în practică a cerințelor specialiștilor noștri am reușit ca în prezent să ridicăm ponderea cimenturilor superioare la 48 la sută, față de 37 la sută cît am înregistrat în anul trecut.

Preocuparea pentru creșterea volumului producției de ciment cu caracteristici tehnico-calitative superioare vine în întîmplarea cerințelor sanțierelor țării care, în acest cîmp, vor înalta obiective economice cu structuri și rezistențe deosebite. (Ion Manea, corresponsentul „Șcintei”).

### CUM SE APLICĂ PROGRAMUL DE DEZVOLTARE A PRESTĂRIILOR DE SERVICII

## Răspunsul cooperației meșteșugărești la cerințele populației: dublarea ofertei

— Zilele trecute — ne-a spus întelocitorul — pe baza programului național de dezvoltare a prestărilor de servicii, conducerea UCECOM a aprobat programul propriu de măsuri care să asigure realizarea sanțierelor de servicii, cît și celui de creștere a activității activității UCECOM — acest lucru reflectînd orientarea cooperativității meșteșugărești spre dezvoltarea, cu precădere, a sectorului de servicii publice. În cadrul creșterii de ansamblu s-au stabilit ritmurile prioritare pentru o serie de activități mult solicitate de populație: repararea și întreținerea obiectelor de folosință îndelungată, spălat și curățat chimic (se va tripla, pînă în 1980, actuala capacitate a unităților de servicii), repararea și construirea de locuințe, serviciile menite

## PRĂȘITUL DE BUNĂ CALITATE

- Organizare judicioasă, răspundere precisă în cadrul fiecărei echipe
- Locul specialistului — acolo unde se hotărăște soarta recoltei

Între unitățile agricole ale JUDEȚULUI BUZĂU, cooperativa din Smeeni s-a distins prin încredințarea renume datorită producțiilor mari pe care le obține. Am pornit spre Smeeni înainte de ivirea zorilor. Odată ajunși la hotarul tractorilor din Smeeni, avem să ne dăm însă seama că am sosit prea tîrziu. Pe una din soiele pe porumb, aflată chiar la intrarea în sat, cei 24 de cooperatori din echipa lui Anghel Roman ajunseseră cu săpatul aproape de mijloc. Într-o altă țară vestită, mecanizatorul Constantin Moise și George Toma, după ce de-a zecea întoarcere, au schimbat pentru o clipă rolul de minuatori ai volanului tractorului cu cel de... controlor de calitate. Vedeti — ne spune George Toma — pare o nimica toată să strivești o plantă sau să treci pe lîngă un smoc de buruieni, dar, înmulțite la scară atît de mare, asemenea „mici „greseli de calitate” Smeeni absolut toate echipele fermelor vegetale sînt pe terminate cu cea de-a treia prășială manuală la porumb și sfecă de zahăr, dacă aici la raportul de seară se consemnează rezultate care depășesc cu 25—30 la sută normele zilnice stabilite, acestea vorbesc de la sine despre spiritul de ordine și disciplină în care se desfășoară muncă.

Spiritul organizatoric, competența profesională și răspunderea inginerului șef, a celorlalți specialiști din agricultură se pun în valoare numai în teren, acolo unde se hotărăște de fapt soarta producției. Un raid efectuat prin cooperativele agricole din JUDEȚUL DE SATU-MARE ilustrează pe deplin contribuția pe care o pot aduce specialiștii la fiecăr loc de muncă. În ziua raidului

### Raid-anchetă în unități din județele Buzău și Satu-Mare

te, cum este și credința că „porumbul rar nu te înșală” sau „porumbul rar — știulete mare”. Într-o astfel de postură l-am aflat pe inginerul șef Ion Slatu, de la cooperativa agricolă de producție Săcășeni, care a trebuit să combată o asemenea mentalitate în practica echipei conduse de Adalbert Boer. O discuție amănunțită, convingătoare, cu membrii echipei a determinat remedierea situației.

Pornind de la adevărul unanim recunoscut că succesul campaniei agricole stă în semănarea programată a lucrărilor, nu numai de la o zi la alta, ci într-o perspectivă mai îndelungată, inginerul Zoltan Szegedi, de la cooperativa agricolă din Andrid, a ținut să ne prezinte o adevărată probă de organizare a muncii. La data raidului nostru, echipele lucrău de zor, cu maximă grijă și atenție, la terminarea prășiei la trea manuală la porumb, știind că, începînd cu data de 29 iunie — după cum le-a spus inginerul șef — li s'ar putea totuși să li s'ar mai impună activitate, că neștie multe brațe de muncă: recoltați cartofii timpuri.

### IN LOC DE CONCLUZII

În acest context de preocupări pentru a face din anul 1976 anul unui belug de recolte, apare cu totul de neînțeles încălcarea unor reguli de muncă precis stabilite în agricultură.

De ce la cooperativa agricolă din Poșta Cîlnu, județul Buzău, prășia a doua la porumb s-a executat doar pe 70 la sută din suprafața cultivată, iar la floarea-soarelui și sfecă de zahăr a treia prășială manuală abia a în-

ceput? Fără un program concret de lucru, fără o responsabilitate precisă pe fiecare echipă și cooperador, nu putem ști zilele cînd oamenii părăsesc cîmpul în jurul prînzului, cînd la muncă se prezintă doar două treimi din forța de muncă activă a cooperativei. Dincolo de o anumită mentalitate a unor cooperatori certați cu munca, trebuie să o spunem deschis că principala cauză a neajunsurilor de aici este de natură organizatorică. Fîm de slaba activitate a conducătorii și a specialiștilor din cooperativă, a organelor comunale de partid și de stat.

De ce la cooperativa agricolă din Orbău, județul Satu-Mare, în ciuda cîmpului îmbunătățit se lucrează tot pe apucat, fără nici un control din partea specialiștilor?

Despre inginerul șef al cooperativei, Andrei Ghinea, ni s-a spus că lipsește mereu de la program, că are cu totul alte preocupări decît cele ce li s-au conferit prin lege. Dacă situația este cunoscută, întrebăm: cum e posibil ca în fața unor asemenea grave abateri conducerea cooperativei, comitetul comunal de partid să nu ia nici o măsură?

Așteptăm răspuns din partea organizațiilor comunale de partid și a organelor județene agricole. Așteptăm răspuns și, mai ales, măsuri practice pentru redresarea gravă a situației și prevenirea unor asemenea neajunsuri.

**Mihail BAZU**  
**Octav GRUZEZA**  
correspondenții „Șcintei”

### LA GALAȚI

## Printre constructorii celei mai mari baterii de cocsificare din țară

După cum s-a anunțat, duminică 20 iunie a. c. a fost aprins focul la bateria nr. 5 a fostei cocs-chimice de pe platforma combinatului siderurgic gălățean. Evenimentul marchează declanșarea „numărătorii inverse”, al cărui punct final va fi elaborarea primelor sarje de cocs la noul obiectiv. Acesta înseamnă demersul de cocsificare — cea mai mare din țară — are o importanță deosebită pentru creșterea producției de cocs a uzinei gălățene și, implicit, pentru realizarea sarcinilor de plan prevăzute în acest an și în următorii. La combinatul siderurgic, construcția și încununarea eforturilor remarcabile depuse de numeroase colective de la întreprinderea de construcții și instalații siderurgice Galați.

— Constructorii noștri — ne spune ing. Aurel Manolache, directorul grupului de sanțiere pentru uzina cocschimică din cadrul întreprinderii amintite — au obținut o experiență bogată la realizarea bateriilor anterioare de cocs și la cocsificarea acestei baterii de mai mare capacitate. Acum, cînd focul în cupoarele bateriei este aprins, putem spune că evenimentul elaborării primelor sarje de cocs se va produce cu circa 20—25 de zile mai devreme față de ultimul termen preconizat.

Între colectivele ce au participat la construcția bateriei se află cel al sanțierului 24, care a realizat lucrările de construcție propriu-zise. Iată cîteva dintre activitățile deosebite ale muncii: construirea și montajul de cocsificare — cea mai mare din țară — are o importanță deosebită pentru creșterea producției de cocs a uzinei gălățene și, implicit, pentru realizarea sarcinilor de plan prevăzute în acest an și în următorii. La combinatul siderurgic, construcția și încununarea eforturilor remarcabile depuse de numeroase colective de la întreprinderea de construcții și instalații siderurgice Galați.



Întreprinderea de autocamioane Brașov: secția de montaj final

## Oameni pentru care datoria înseamnă a face tot ce pot

Binecunoscuta întreprindere de mașini-unelte și agregate din Capitală, concomitent cu satisfacerea unor necesități impuse de dotarea economiei naționale cu utilaje moderne, exportă produsele sale în 25 de țări. Mașinile-unelte fabricate aici sînt unanim apreciate de beneficiarii din țară și de partenerii străini, mărturie în acest sens stînd numeroasele scrisori de mulțumire, dar mai ales tot mai intensile solicitări pe piața externă.

O primă imagine a succeselor ne-o oferă rezultatele obținute în cinci luni din acest an în domeniul fabricării produselor pentru export: nu numai că toate contractele scadente au fost cu promptitudine onorate, dar s-a realizat suplimentar o producție de peste 3,6 milioane lei valută.

care, prin grija birourii de partid, va fi generalizată în întreaga secție. La secția de roți dințate există unele neajunsuri în prelucrarea cu precizie a pieselor. Pentru îmbunătățirea lor, biroul organizat de bază a trecut la urmărirea perseverentă a modului cum se aplică unele îmbunătățiri tehnologice, executării unor noi S.D.V.-uri, efectul fiind ridicarea calitatii generală a pieselor fabricate. În sectorul de montaj au fost reorganizate unele echipe, care la ora actuală sînt formate aproape numai din muncitori cu calificare superioară. Se poate spune că în foarte multe echipe experiența și pregătirea profesională a muncitorilor se ridică la

### LA ÎNTEPRINDEREA DE MAȘINI-UNELTE ȘI AGREGATE DIN BUCUREȘTI

## DE DOUĂ ORI MAI MULTĂ PRODUCȚIE PENTRU EXPORT

— Comparativ cu aceeași perioadă a anului trecut, în acest an s-a produs în întreprindere de două ori mai mult pentru export. Așadar, nu planul este mic, ci producția fizică pentru export a sporit substanțial. Fiește, aceasta în concordanță cu cererile pentru export care au crescut considerabil datorită pozițiilor cucerite de fabrica noastră pe piața externă. În fapt, important este că am reușit să dăm curs în buna conștientă acestor cereri, contractelor încheiate. Putem spune că acest an, primul din noul cîmp, se profilează ca un an al maturității depline a colectivului, format în mare majoritate din tineri.

În continuare ne-au fost înfățișate câteva fapte care probează activitatea bună a comitetului de partid, a consiliului oamenilor muncii pentru mobilizarea întregului colectiv la obținerea acestor rezultate. Astfel, în hala de mașini grele, înainte de începutul anului, a avut loc o adunare cu activul de partid în care s-au dezbătut prevederile planului de export și modalitățile de realizare a acestuia. Dintr-un fructuos schimb de idei s-a conturat, de pildă, sarcina pentru birourile organizațiilor de bază de la secțiile mecanică ușoară, mecanică grea și roți dințate de a spori calitatea produselor care se prelucerează și de urmări îndepărtate asigurarea la vreme a tuturor materialelor necesare la locurile de muncă. Totodată, în secția de mecanică grea, la mașinile pe care se execută piesele principale au fost repartizați să lucreze cei mai buni meseriași. Între cei mai destoinici muncitori de aici se află șeful de echipă Lîncă Stan, căruia, de regulă, i se repartizează prelucrarea celor mai pretențioase piese. El are un principiu: abaterile la dimensiunile optime trebuie prevenite încă din uzină. Și, de aceea, adesea se transformă în controlor tehnic de calitate și verifică piesele ce se execută de către muncitorii din echipa sa, încă în timp ce acestea se află în curs de prelucrare. Este o metodă

ceea ce înseamnă că toate se execută cu aceeași exigență. Dar, în domeniul colaborării între secții, deși s-au obținut unele realizări notabile, mai sînt încă multe de făcut. As pleca de la un exemplu. Rectificatorul Ștefan Bogdan, care are un loc de muncă „cheie” în secția mecanică ușoară — lucrează la mașina de rectificat broșă și axe principale — după ce execută unele piese mai pretențioase merge în sectorul de montaj și urmărește modul cum se comportă acestea. De aceea, șeful echipei de montaj, Radu Hariga, îl consultă adesea cînd apar unele probleme. O asemenea colaborare, care în esență vizează întărirea simțului de răspundere al tuturor celor ce conștient realizează produsul, dărim să o generalizăm. Pentru aceasta, o primă măsură a fost de a organiza o discuție colegială între cei mai buni muncitori și specialiști din sectoarele de uzinare și de montaj, cu care priet. în afară de legăturile tehnologice, s-au stabilit și legături directe, tovarășești între cei care predau și cei care preiau piesele prelucrate. Scopul: lucrătorii de la uzină să depună un efort sporit pentru asigurarea unui decalaj tehnologic mai bun între uzină și montaj. Ne străduim, în acest sens, ca la uzină să asigurăm aprovizionarea corectă cu materiale și să eliminăm orice rebut.

Ni s-a vorbit și de o altă experiență ce merită extinsă: la prelucrarea unor piese care urmează a fi montate pe mașini-unelte pentru export. Încrezător în schimburi diferite, un muncitor cu experiență și unul mai tânăr. Intrucît amîndoi răspund de calitatea piesei, adesea, muncitorul cu mai multă experiență rămîne peste schimbul său, ori cel tînr vine mai devreme și, preluîndu-și „din mers” mașina, discută detaliile tehnice și tehnologice ale piesei aflate în curs de prelucrare, ceea ce este de natură să prevină unele neajunsuri în execuția reperelor, a dispozitivelor.

Judecînd după modul în care se munceste, este sigur că experiența acestui colectiv va fi îmbogățită, amplificată.

**Corneliu CARLAN**

nivelul celor caracteristice secțiilor de echipă. În aceste condiții, este de la sine înțeles că muncitorii nu sînt simpli executați ai unor scheme de montaj, ci înovează, formulează soluții de modernizare a mașinilor-unelte. De exemplu, montorul Ștefan Petcu, care un timp a lucrat în compartimentul de „servicii”, urmînd comportarea la beneficiar a strungurilor Carusel, a propus recent montarea unor dispozitive speciale care asigură îmbunătățirea parametrilor tehnico-funcționali ai acestor mașini-unelte.

Cercetînd statisticile, rapoartele de fabricație, se observă că producția pentru export se finalizează în general ritmic și aproximativ egal în cele trei decade ale fiecărei luni, în lunile fiecărui trimestru. Totuși, mai apar situații în care montajul unor mașini-unelte se prelungește pînă foarte aproape de termenul de expediere. De ce? Iată răspunsul maestrului Constantin Neagu, secretarul comitetului de partid al halei de mașini grele:

— La noi nu se lasează în fabricație distinct comenzile pentru beneficiarii din țară și cele pentru export.

### O gamă variată de articole tehnice din cauciuc

Printre mii de articole fabricate la Combinatul de articole tehnice din cauciuc Pitești, figurează și furtunurile, garniturile și covorașele auto din cauciuc. Furtunurile, cu diametri între 4,5 mm și 500 mm — rezistența la presiuni de 0,6—30 de atmosfere și la diferite temperaturi — cu lungimi între 1 și 40 metri, se folosesc la echiparea instalațiilor hidraulice, la încălzirea și descărcarea navelor și cisternelor cu produse petrolifere, în agricultură, la irigații etc.

— Cu măsuri s-au stabilit pentru realizarea tuturor acestor prevederi?

— Atît în planul de construcții, cît și în cel de dotări la UCECOM, fondurile au fost dirijate, cu prioritate, pentru sectorul serviciilor publice. De asemenea, cea mai mare parte din meseriași ce se vor califica în acest cîmp vor lucra în sectorul prestărilor de servicii. Un număr im-

portant de lucrători vor urma cursuri speciale de polivalență.

Dintre măsurile cu caracter organizatoric menționez profilarea unor cooperative exclusiv pentru activități de servicii publice (pe baza unor norme la care se lucrează în prezent), crearea unui sistem unitar de organizare și conducere a sectorului de prestări-servicii la toate nivelurile cooperativei și pînă la UCECOM). Pentru îmbunătățirea condițiilor de servicii a publicului vom înființa, pînă la sfîrșitul acestui an, centre de informare și dispecerate pentru executarea serviciilor la domiciliul beneficiarilor în toate județele țării. Se va extinde totodată în mod experimental, sistemul serviciilor pe bază de abonament la spălat și curățat chimic, la autoservicii, la serviciile casnice și gospodărești. Intrucît în sectorul nostru se manifestă serioase deficiențe în privința aprovizionării tehnico-materiale a unităților, vom elabora norme de aprovizionare în principalele profile de servicii, menite să fundamenteze planurile de aprovizionare. Se va elabora, de asemenea, în acest an un sistem unitar de control tehnic de calitate, fiecare cooperativă și uniune județeană a cooperativei urmînd să organizeze controlul interfațic și final al prestărilor de servicii. Cu toate greutățile pe care le mai avem încă, sintem hotărîți ca, în spiritul celor stabilite la recentul Congres al cooperației meșteșugărești, să facem totul pentru a realiza sarcinile ce ne revin, asigurînd pe această cale condiții îmbunătățite de servicii a populației.

Convorbire realizată de **Mihail IONESCU**

**Dan PĂLEȘU**  
correspondentul „Șcintei”



# VIZITA PREȘEDINTELUI REPUBLICII ARABE SIRIENE, HAFEZ AL-ASSAD

## COMUNICĂ COMUNĂ cu privire la vizita oficială de prietenie în Republica Socialistă România a secretarului general al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez Al-Assad

La invitația secretarului general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a tovarășei Elena Ceaușescu, secretarul general al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez Al-Assad, a efectuat, împreună cu soția, Anisă Al-Assad, o vizită oficială de prietenie în Republica Socialistă România, în zilele de 26-28 iunie 1976.

În timpul sederii în România, înalții oaspeți siriene s-au bucurat de o primire deosebit de călduroasă, expresie a prieteniei și colaborării rodnice care leagă cele două țări și popoare, a afinităților lor în lupta comună pentru progres și prosperitate, pentru dezvoltarea lor liberă și independentă.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez Al-Assad au avut convorbiri oficiale cu privire la evoluția ascendentă a relațiilor bilaterale și problemele majore ale vieții internaționale. La aceste convorbiri, desfășurate în comun, s-a exprimat o înțelegere reciprocă, o stimă și o înțelegere reciprocă, au participat:

Din partea română: Manea Mănescu, prim-ministrul guvernului, Ion Pătan, viceprim-ministrul, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Dumitru Popescu, președintele Consiliului cultural și educației socialiste, George Macovescu, ministrul afacerilor externe, Ioan Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini, Vasile Pungan, consilier al președintelui Republicii Socialiste România, Emilian Măncuș, ambasadorul Republicii Socialiste România în Republica Arabă Siriană.

Din partea siriană: Abdel Halim Khaddam, vicepreședintele al Consiliului de Miniștri, ministrul afacerilor externe, Fawzi Al-Kayali, ministrul culturii și orientării naționale, Mohamed Al-Imady, ministrul economiei și comerțului exterior, Ahmad Iskandar Ahmad, ministrul informațiilor, Adib Al-Daoudy, consilier politic al președintelui Republicii Arabe Siriene, Walid Al-Moualem, ambasadorul Republicii Arabe Siriene în Republica Socialistă România.

Cei doi președinți și-au exprimat satisfacția față de dezvoltarea amplă, multilaterală, a relațiilor de prietenie și cooperare dintre Republica Socialistă România și Republica Arabă Siriană, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Baas Arab Socialist, care corespund în cel mai înalt grad intereselor naționale ale celor două țări și popoare, cauzelor păcii și cooperării internaționale. Ei s-au referit la realizarea cu succes a înțelegerilor bilaterale convenite cu ocazia întâlnirilor anterioare la nivel înalt de la București și Damasc, a acordurilor și convențiilor instrumentate de cooperare încheiate între România și Siria, relevând, în acest sens, importanța principiilor fundamentale conținute în Declarația solemnă comună semnată de cei doi președinți la 7 septembrie 1974.

Cele două părți au evocat deosebita importanță a întâlnirilor dintre cei doi conducători de stat și de partid, rolul esențial al convorbirilor purtate cu acest prilej pentru promovarea relațiilor româno-siriene în toate domeniile.

De asemenea, cei doi președinți au subliniat utilitatea schimbului de viză între prim-ministrul celor două țări, care au prilejului de a discuta și analiza aprofundată a stadiului și perspectivei cooperării româno-siriene. În acest context, ei au evidențiat conlucrarea fructuoasă realizată cu prilejul intrărilor periodice ale Comisiei mixte de cooperare economică și tehnico-științifică româno-siriană.

Pe planul raporturilor economice, cei doi președinți au fost bucurați să constate continuă creștere a schimburilor comerciale reciproc avantajoase, înfăptuirea programelor de cooperare industrială, agricolă, tehnică, care contribuie în mod sensibil la dezvoltarea economică armonioasă a ambelor țări, în deplină realizare în România și Siria.

Sefii celor două state și-au exprimat satisfacția față de evoluția favorabilă a relațiilor în domeniul culturii, învățământului, științei și in-

formațiilor, pe baza acordurilor încheiate, considerând că stimularea schimburilor în acest domeniu constituie un mijloc adecvat pentru o mai bună cunoaștere reciprocă, pentru întărirea prieteniei româno-siriene. În același mod, ei au apreciat pozitiv activitatea asociațiilor de prietenie înființate în cele două țări.

Cei doi președinți și-au reafirmat hotărârea de a acționa în continuare pentru extinderea și diversificarea cooperării româno-siriene, în interesul progresului ambelor țări și popoare, al dezvoltării lor multilaterale. Ei au convenit ca organele competente din cele două țări să colaboreze strâns atât pentru a accelera realizarea obiectivelor prevăzute a fi executate în comun, cât și pentru a găsi noi mijloace de colaborare în domeniile economice, tehnice, culturale, științifice, pregătirii și specializării de cadre.

Cu prilejul vizitei, au fost semnate următoarele documente: Acord privind cooperarea tehnico-științifică; Acord privind cooperarea în domeniul sănătății publice; Program de schimburi culturale pe anii 1976-1977.

Secretarul general al Partidului Comunist Român și secretarul general al Partidului Baas Arab Socialist au dat o înaltă apreciere dezvoltării relațiilor dintre cele două țări și și-au exprimat hotărârea de a aduce aceste relații și de a favoriza contactele și schimbările reciproce între ele. De asemenea, ei au convenit ca forțele de resort din ambele țări să continue să stimuleze dezvoltarea legăturilor dintre organizațiile sindicale, de tineret, studenți, femei și alte organizații obștești și de masă din ambele țări.

Trecând în revistă principalele probleme internaționale actuale, cei doi președinți au relevat uriasa mutație care are loc în lumea contemporană în direcția așezării ferme la baza relațiilor dintre state a principiilor egalității, respectării independenței și suveranității naționale, neamestecului în afacerile interne, renașterii la forță și amenințarea cu forța, a avantajului reciproc, dreptului inalienabil al fiecărui popor de a-și hotărî liber destinul conform aspirațiilor și intereselor sale, de a fi stăpîn deplin pe soarta sa, de a trăi în pace și securitate, la adăpost de imixțiuni și agresiuni.

Cei doi președinți au scos în evidență faptul că lichidarea cîmăi rapidă a subdezvoltării, a marilor decalaje existente între nivelurile de dezvoltare a statelor, a împărțirii lumii în țări sărace și bogate constituie o problemă esențială pentru progresul și pacea omeniilor contemporane, un obiectiv major ce trebuie să stea în atenția întregii comunități internaționale. În acest context, președintele României și Siriei au subliniat necesitatea instaurării unei noi ordini economice internaționale, care să conducă la eliminarea politicii de inegalitate, dominație și asuprire a unor popoare de către altele, a politicii imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, pen- tru așezarea raporturilor dintre state pe temelii deplină egalitate, al echității și justiției. Ei au subliniat rolul deosebit al țărilor în curs de dezvoltare, al țărilor nealinate, pentru soluționarea problemei securității și securității, pentru dezvoltarea și relații prietenești între toate națiunile lumii, pentru instaurarea unei noi ordini economice internaționale.

Cei doi președinți consideră că lucrările celei de-a IV-a Conferințe a U.N.C.T.A.D., care a avut loc la Nairobi, au scos în relief încă o dată hotărârea țărilor în curs de dezvoltare de a acționa unite pentru soluționarea justă a problemelor economice internaționale complexe și, în acest context, au subliniat posibilitățile existente pentru o mai bună cooperare între țările industrializate și cele în curs de dezvoltare.

Cei doi președinți și-au exprimat convingerea că a V-a Conferință a statelor nealinate, care va avea loc la Colombo în cursul lunii august 1976, constituie o etapă importantă în procesul afirmării și consolidării principiilor fundamentale ale dreptu-

lui internațional contemporan, al reducerii încordării, realizării destinderii internaționale și afirmării dreptului statelor nealinate și a celorlalte țări în curs de dezvoltare de a-și face auzită vocea în soluționarea problemelor internaționale.

Președintele Hafez Al-Assad și-a exprimat aprecierea pentru poziția manifestată de Republica Socialistă România față de mișcarea de nealiniere și a reiterat sprijinul Republicii Arabe Siriene pentru ca Republica Socialistă România să participe, în forme corespunzătoare, la activitățile acestei mișcări.

Președintele Nicolae Ceaușescu a adresat cordiale mulțumiri președintelui Hafez Al-Assad pentru sprijinul acordat de Siria la intrarea României în „Grupul celor 77” și, totodată, pentru afirmarea de către partea siriană a susținerii participării României, în forme corespunzătoare, la activitățile mișcării de nealiniere. În contextul examinării problemelor internaționale majore, o atenție deosebită a fost acordată situației din Orientul Mijlociu.

Cei doi șefi de stat și-au exprimat profunda lor îngrijorare față de situația încoercită, penibilă de conflict, ce continuă să se mențină în această regiune, situație care, pe lângă gravele sale implicații pe plan zonal, conține mari pericole pentru pacea și securitatea internațională. Ei au subliniat necesitatea intensificării eforturilor în vederea reglementării politice a problemelor care afectează Orientul Mijlociu, pentru realizarea, pe baza rezoluțiilor O.N.U., a unui progres real pe calea instaurării unei păci juste și durabile, a cărei urgență ei au relevat-o în mod continuu în comunicatele comune adoptate în 1974 și 1975.

Cei doi președinți au evidențiat faptul că menținerea de către Israel a teritoriilor arabe ocupate în urma războiului din 1967 și refuzul său de a recunoaște dreptul național al poporului arab palestinian au reprezentat și reprezintă surse permanente de tensiune și conflicte militare. O pace justă și durabilă în Orientul Mijlociu, bazată pe rezoluțiile pertinente ale Organizației Națiunilor Unite, trebuie să fie realizată prin retragerea Israelului din toate teritoriile arabe ocupate în 1967 și recunoașterea drepturilor naționale ale poporului arab palestinian, inclusiv dreptul său inalienabil de a-și constitui propriul său stat independent.

Cei doi președinți au fost de acord cu faptul că se impune întărirea rolului O.N.U., al Adunării Generale și Consiliului de Securitate în a favoriza realizarea în condiții echitabile și aplicarea rezoluțiilor pertinente ale Națiunilor Unite cu privire la conflictul din Orientul Mijlociu. În acest cadru, referindu-se la recentele dezbateri care au avut loc în Consiliul de Securitate și în Conferința de presă practicate de către autoritățile israeliene împotriva populației palestiniene din teritoriile arabe ocupate, precum și crearea de coloni și alte măsuri care afectează caracterul fizic, demografic și cultural al acestor teritorii.

Ei s-au pronunțat, de asemenea, pentru reluarea Conferinței de pace de la Geneva cu participarea tuturor părților interesate, inclusiv a Organizației pentru Eliberarea Palestinei, unicul reprezentant legitim al poporului arab palestinian, în condiții de egalitate cu ceilalți participanți la conferință.

Președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez Al-Assad, a dat o înaltă apreciere eforturilor constante depuse de președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, vizind instaurarea unei păci juste și durabile în Orientul Mijlociu. Președintele Siriei a subliniat că președintele României a înțeles încă de la început complexitatea și gravitatea situației din zonă, adoptat o poziție fermă contra ocupării de teritorii arabe prin forță și a cerut să fie făcută dreptate poporului arab palestinian.

Președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a apreciat în mod deosebit eforturile conștante ale președintelui Republicii Arabe Siriene, Hafez Al-Assad, pentru soluționarea grăbnică a conflictului din Orientul Mijlociu, pentru instaurarea unei păci juste și trainice în zonă, în conformitate cu

rezoluțiile O.N.U., atât în ceea ce privește evacuarea tuturor teritoriilor arabe ocupate în 1967, cât și în legătură cu recunoașterea drepturilor naționale ale poporului palestinian.

Cei doi președinți și-au exprimat îngrijorarea față de situația gravă existentă în Liban, după 14 luni de război civil, promulguându-se pentru înțelegerea și încetarea cîmăi grăbnică a luptelor din această țară, pentru soluționarea conflictului pe calea tratativilor și nu a înfruntărilor armate. Ei au subliniat necesitatea intensificării eforturilor în vederea realizării unor înțelegeri corespunzătoare între forțele politice și sociale din Liban, care să asigure integritatea, unitatea, suveranitatea țării, dezvoltarea sa economică-socială democratică și securitatea în zona Orientului Mijlociu și în întreaga lume.

Cei doi șefi de stat au subliniat însemnătatea instaurării unui climat de securitate și cooperare în Europa și, în acest context, necesitatea realizării angajamentelor înscrise în Acordul al Helsinki de la Helsinki. Ei au apreciat că aducerea securității și cooperării în Europa va exercita o influență favorabilă asupra promovării cauzei păcii și securității în întreaga lume și, în acest context, au afirmat încă o dată existența unor stricte legături între securitatea continentului european și cea a regiunii mediteraneene, și în special în Orientul Mijlociu.

Președinții celor două țări și-au pronunțat pentru transformarea regiunii Balcanilor într-o zonă de bună vecinătate, cooperare și pace, lipsită de arme nucleare. De asemenea, ei s-au declarat în favoarea soluțiilor politice a situației din Cipru, pe baza respectării independenței, suveranității și integrității acestui stat, a asigurării convulsiilor păcii și a celor două comunități cipriote.

Cei doi președinți au afirmat preocuparea țărilor lor pentru înfăptuirea dezarmării generale, și în primul rând a dezarmării nucleare, prin trecerea la măsuri concrete de oprire a cursei armamentelor, încheierea producției de arme nucleare, lichidarea stocurilor existente, scoaterea în afara legii a întregului armament atomic, desființarea bazelor militare de pe teritoriile altor state. Ei s-au pronunțat, totodată, pentru crearea de zone de pace, lipsite de arme nucleare, în diferite părți ale lumii, pentru destindere, colaborare și încredere între state.

Președinții României și Siriei s-au pronunțat pentru întărirea rolului și eficienței O.N.U., pentru democratizarea activității și activității sale, care s-a devinut un for universal de dezbateri și soluționare a marilor probleme care frământă astăzi omenirea. Cei doi președinți au acordat o înaltă apreciere dialogului la nivel înalt româno-sirian, rezultatul fructuos al convorbirilor care au avut loc, pentru continuă intensificare a relațiilor de cooperare prietenească dintre cele două țări și popoare.

Președintele Hafez Al-Assad și doamna Anisă Al-Assad au exprimat președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu, precum și guvernului și poporului român, sincerele lor mulțumiri pentru primirea și ospitalitatea deosebită și precăzută de care s-a bucurat în timpul vizitei în România, împreună cu delegația care i-a însoțit.

Președintele Hafez Al-Assad și doamna Anisă Al-Assad au adresat președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu invitația cordială de a face o vizită oficială de prietenie în Republica Arabă Siriană. Invitația a fost acceptată cu plăcere, data vizitei urmînd a fi stabilită ulterior.



Moment din timpul întâlnirii, duminică, la Snagov

### Convorbirile oficiale

După cum a informat presa de ieri, în cursul zilei de duminică, 27 iunie, au avut loc convorbiri oficiale între secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și secretarul general al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez Al-Assad.

Examinînd evoluția relațiilor româno-siriene, președinții Nicolae Ceaușescu și Hafez Al-Assad au subliniat cu satisfacție că între țările, partidele și popoarele noastre s-au statornicit și se dezvoltă raporturi stricte de prietenie și colaborare, în deplină concordanță cu înțelegerile stabilite de cei doi șefi de stat cu

prilejul întâlnirilor și convorbirilor de la București și Damasc. A fost exprimată, totodată, hotărârea comună de a promova o colaborare cât mai largă între România și Siria, pe plan politic, economic, tehnico-științific, cultural, de a extinde și accelera cooperarea în industrie și în alte domenii de activitate, de a adînci raporturile de conlucrare dintre Partidul Comunist Român și Partidul Baas Arab Socialist, în folosul ambelor popoare, al progresului celor două țări, al cauzei păcii și înțelegerii internaționale.

Totodată, au fost examinate probleme ale actualității internaționale, legate de eforturile îndreptate spre promovarea unei politici noi, de egalitate și echitate, de respect între na-

țiuni, de colaborare, destindere, securitate și pace în lume. În acest cadru, au fost abordate probleme privind realizarea unei păci drepte și durabile în Orientul Mijlociu.

Dialogul la nivel înalt româno-sirian s-a desfășurat apoi în cadrul unui dejun care a reunit pe președinții Nicolae Ceaușescu și Hafez Al-Assad, tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Anisă Al-Assad, primul ministru Manea Mănescu și soția sa, Maria Mănescu.

Intrevederile și dejunul s-au desfășurat sub semnul bunelor raporturi româno-siriene, de prietenie și colaborare, într-o atmosferă de căldură cordialitate.

### Plecarea din Capitală

Luni, 28 iunie, a luat sfîrșit vizita oficială de prietenie întreprinsă în țara noastră, la invitația secretarului general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și a tovarășei Elena Ceaușescu, de secretarul general al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez Al-Assad, și de soția sa, Anisă Al-Assad.

Rezultatele fructuoase ale dialogului la nivel înalt româno-sirian sînt primite cu satisfacție profundă de opinia publică din țara noastră, care își reafirmă, și cu acest prilej, deplina aderență față de politica externă a României socialiste, față de activitatea neobosită a președintelui Nicolae Ceaușescu pusă în slujba edificării unei lumi mai bune și mai drepte, bazată pe justiție, echitate și pace.

Solemnitatea plecării înalților oaspeți s-a desfășurat pe aeroportul Otopeni, imboldit sărbătoreste. Pe frontispiciul aerogării se aflau portretele celor doi șefi de stat, încadrate de drapelul României și Siriei. Pe mari pancarte se aflau inscripții, în limbile română și arabă, urile: „Să se dezvolte continuu relațiile de prietenie, colaborare și solidaritate dintre Republica Socialistă România și Republica Arabă Siriană, în interesul ambelor popoare, al cauzei păcii și înțelegerii internaționale”.

Tovarășul Ion Pătan, viceprim-ministrul al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, și Mohamed Al-Imady, ministrul economiei și comerțului, au primit pe aeroport, în numele guvernului, pe președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășii săi. Am cunoscut, totodată, directorul general al organismului pentru industria chimică, au semnat Contractul privind realizarea în Siria a unui complex chimic de îngrășăminte fosfatice.

„Trăscă pacea, prietenia și colaborarea între toate popoarele lumii”.

De la reședința oficială, președinții Nicolae Ceaușescu și Hafez Al-Assad, tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Anisă Al-Assad, sosses împreună la aeroport.

Mii de bucureșteni aflați aici ovaționează cu entuziasm pe președinții Nicolae Ceaușescu și Hafez Al-Assad, aclamînd cu însuflețire pentru prietenia româno-siriană.

Ceremonia oficială începe prin prezentarea onorului de către garda militară. Cei doi șefi de stat primesc, în continuare, raportul comandantului găzii. Sînt intonate apoi imnurile de stat ale Siriei și României, în timp ce sînt trase 21 de salve de artilerie.

Președintele sirian și soția sa își lasă rîmăș bun de la persoanele oficiale române venite la aeroport. Sînt prezente tovarășii Manea Mănescu, Emil Bobu, Gheorghie Cioară, Janos Fazekas, Ion Pătan, Dumitru Popescu, Angelo Miculescu, viceprim-ministrul al guvernului, George Macovescu, ministrul afacerilor externe,

alți membri ai guvernului, ambasadorul României la Damasc, generalii. Conducătorii de partid și de stat au venit împreună cu soțiile.

La ceremonie a fost de față ambasadorul Siriei în țara noastră, înalții oaspeți salutîți în continuare pe membrii corpului diplomatic acreditați la București.

Un grup de pionieri oferă buchete de flori tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu, președintelui Hafez Al-Assad și soției sale, Anisă Al-Assad.

La scara avionului, tovarășul Nicolae Ceaușescu își ia a cîlduros rîmăș bun de la președintele Hafez Al-Assad. Cei doi șefi de stat își string mîinile cu căldură, se îmbrățișează.

La rîndul lor, tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Anisă Al-Assad își lasă un prietenesc rîmăș bun.

La ora 13.00, aeronava siriană a decolat, fiind escortată oînd la frontieră de avioane cu reacție ale forțelor noastre armate.

(Agerpres)



La plecare, pe aeroportul internațional Otopeni

București, 28 iunie 1976

### NICOLAE CEAUȘESCU HAFEZ AL-ASSAD

#### TELEGRAMĂ DE LA BORDUL AVIONULUI

#### Exceleței Sale

#### NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român, Președintele Republicii Socialiste România

Părăsind țara dumneavoastră prietenă, la sfîrșitul unei vizite reușite și fructuoase care a dus la întărirea relațiilor de prietenie și cooperare între Siria și România, îmi este plăcut să adresez Exceleței Voastre, doamnei Ceaușescu, guvernului dumneavoastră și poporului român, în numele meu personal, în numele soției mele și în numele delegației arabe siriene, mulțumirile noastre vii pentru primirea caldă și ospitalitatea generoasă de care ne-am bucurat.

Aș vrea să-mi exprim, de asemenea, satisfacția deosebită pentru rezultatele vizitei noastre și ale convorbirilor pe care le-am avut, rezultate care întăresc capacitatea țărilor noastre de a-și aduce o contribuție mai substanțială la lupta popoarelor lumii pentru realizarea obiectivelor lor de progres, dreptate și pace.

Urrez Exceleței Voastre, drag prieten, și doamnei Ceaușescu ferice și multă sănătate, iar poporului român prieten, prosperitate continuă.

#### HAFEZ AL-ASSAD

Secretar general al Partidului Baas Arab Socialist, Președintele Republicii Arabe Siriene

Luni dimineața, președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez Al-Assad, s-a întâlnit, la Snagov, în cadrul unei conferințe de presă, cu ziaristi români și corespondenți ai presei străine, acreditați la București.

Salutînd prezența reprezentanților presei române și internaționale, președintele Hafez Al-Assad a spus: „Ne înfîlin înaintea plecării noastre din această țară, după o vizită destul de scurtă, care a fost în schimb foarte utilă. Ea a fost tot timpul bogată în activități. M-am întâlnit de mai multe ori cu prietenii mei Nicolae Ceaușescu. De asemenea, am avut și întâlniri în plen între delegațiile române și siriană la care am fost prezenti atât eu, cât și președintele Nicolae Ceaușescu.

În cadrul întrevederilor pe care le-am avut, fie ele închise sau cu participare plenară, am avut un schimb de păreri în diferite probleme de interes comun. Desigur, au fost analizate aspectele relațiilor bilaterale și am adoptat o serie de hotărîri pe linia încheierii unor acorduri care să consolideze aceste raporturi. În acest domeniu, în scurt

### CONFERINȚĂ DE PRESĂ

timp vom semna documentele corespunzătoare. Am făcut, de asemenea, un schimb de păreri în probleme internaționale complexe. Fără îndoială, problemele Orientului Mijlociu au ocupat un loc central în discuțiile noastre. Într-o parte din acestea și evenimentele din Liban.

Deși este regretabil, trebuie desigur să recunoaștem cu toții faptul că în problemele Orientului Mijlociu nu pot fi realizate nici un fel de soluții fără a aborda și problemele Libanului. Este de la sine înțeles că în cadrul acestor convorbiri problema libaneză a ocupat un spațiu aparte. Președintele Hafez Al-Assad a arătat că a fost de acord împreună cu președintele Nicolae Ceaușescu că este necesar să se depună toate eforturile pentru ca părțile interesate să ajungă la o înțelegere. În acest sens am acționat oînd acum. Vom face tot ce ne stă în putință și în viitor pentru a găsi soluții corespunzătoare acestor probleme. Vom depune eforturi pentru ca Libanul să depășească acest moment de criză, pentru a trece spre o perioadă nouă, mai bună. Trebuie să se realizeze unitatea teritoriului și a

poporului său, țara trebuie să fie independentă și să se bucure în totalitate de suveranitatea sa.

Răspunzînd la întrebările puse de ziaristi, președintele Assad a comentat apoi semnificativ multiplele contacte româno-siriene la nivel înalt și rezultatele actualei runde de convorbiri de la București.

Toate aceste contacte — a apreciat vorbitorul — constituie acțiuni concrete de consolidare și aprofundare a relațiilor de prietenie existente între mine și președintele Nicolae Ceaușescu. Această prietenie este clădită pe principii comune în care avem încredere cu toții și pe care le aplicăm. Convorbirile de acum au oferit un prilej de a efectua un aprofundat schimb de păreri. Fără îndoială că sinceritatea sentimentelor care ne leagă s-a reflectat în însăși consolidarea și aprofundarea relațiilor dintre țările noastre. De fapt, raporturile dintre noi au cunoscut o dezvoltare impetuoasă și cred că, după cum vă este cunoscut, noi nu avem nici un fel de dificultăți în a aborda orice fel de probleme, indiferent de natura lor. Acesta este sentimentul meu în prezent și tot acesta

este și sentimentul nostru față de întâlnirile anterioare. Este sentimentul stimei și respectului pe care președintele Nicolae Ceaușescu îl are față de poporul nostru din Siria. Eu și membrii delegației mele am fost întîmpinați cu deosebită căldură încă din momentul în care am pus piciorul pe pămîntul ospitalier al României. Am cunoscut, totodată, aprecierea și stima deosebită a poporului român față de poporul arab sirian. În însăși primirea deosebită de călduroasă pe care locuitorii orașului București ne-au făcut-o vedem o expresie a acestor sentimente de stimă și respect pe care le nutresc unul față de celălalt popoarele noastre. Trebuie să mulțumesc președintelui Nicolae Ceaușescu, conducătorului român pentru toate acestea. Adresez, în numele meu, al delegației siriene și al poporului arab sirian, cele mai sincere salutări și mulțumiri președintelui Nicolae Ceaușescu, conducătorului român, înțelegerii și tovarășei Elena Ceaușescu, în numele său și al soției sale, al delegației arabe siriene, și să transmit un salut călduros, în numele poporului arab sirian, poporului român prieten.











